

# ISKAB' CARTA YA' SAN PABLO YATO TET MAKTA AYXAKO YUL ISQ'AB' KOMAM B'EY TESALÓNICA

---

**Yicheb'anil iscarta ya' Pablo**

**1** <sup>1</sup>Hanin Pablo inti'an, yeb' juxhta Silvano, yeb'paxo juxhta Timoteo, chijatojanh hune' carta ti' teyet hex ayexxako yul isq'ab' Komam Jesucristo b'ey yul konhob' Tesalónica, hex hunxa heye yinh Komam Dios yeb' yinh Komam Jesucristo. <sup>2</sup>Yaq'ab'ayo Komam Dios yeb' Komam Jesucristo isk'ulch'anil isk'ul yeb' aq'ank'ulal texol hesunil.

**Chi'ilchati sunil anma yinh ismul yu Komam Dios  
yet chul Komam Jesucristo yet iskayelal**

<sup>3</sup>Hex wuxhtaj, hex wanab', kaw yilal chijaq'anh yuch'andiosal tet Komam Dios teyinh, haka' kaw yehi yuto hunun tz'ayik isch'ib' heyaniko heyanma yinh Komam Dios, yeb'paxo xin kaw ek'b'alto chexahannhe heb'a hunun hex. <sup>4</sup>Yuxin kaw chitzala janmahanh chijalnihanh hek'ulal xol hunun majan makta ayxako yul isq'ab' Komam Jesucristo, yuto kaw niman hek'ul, cheyanipaxiko heyanma yinh Komam Dios, waxanhka xin kaw chextzumb'elaxik'oj kat heyetalaxi.

<sup>5</sup>Ha! ton ti' chihalniloj tato yinh kaw istoholal chil Komam yinh tzet chi'eliko anma, kat yalni Komam teyet tato ay heyok yinh b'ay chi'ok Komam yahawiloj, yuto lanhan heyetan heyanma tinanh.

<sup>6</sup>Wal xin kaw ha' istoholal chiswatx'e Komam Dios, yuxin yilal yanayo Komam isya'tajil yib'anh hunteq'an anma chi'aq'ni ek'oya' heyanma.

<sup>7-8</sup>Hex lanhan heyab'en isya'tajil tinanh, chexyiq'alo Komam Dios xol isya'tajil tu' jintajanh yet chitit Komam Jesucristo yul satkanh yeb' eb'naj ángel kaw aykano yip. Chul Komam xol q'a q'a' yaq'a' isya'tajil tet anma mach chisje yohtanhelo Komam Dios, anma mach chiyache yab'e'

istzoti'al kolb'anile aykano yu Komam Jesucristo. <sup>9</sup>Chi'alaxkanto anma tu' yinh isya'tajil yinh hunelnhe, kat yilaxilo sata Komam Dios, hak tu' xin matxa b'aq'inhal chiyil anma tu' isk'ulal Komam yeb' yip Komam.

<sup>10</sup>Hayet hune' tz'ayikal yet chihul Komam tu', kaw niman yelapno ye Komam yul sat makta yetxa Komam yehi, yeb' mak xayayto yul yanma yinh Komam. Xol mak tu' xin ayexiko hex ti', yuto heyako heyanma yinh hune' tzoti' halb'ilkano juhanh.

<sup>11</sup>Yuxinto kaw chonhtxahlihanh teyinh tet Komam Dios hixinwal kaw k'ul hex yul sat, ay heyok yinh yawteb'al Komam. Chikoq'annipaxo-janh ta chaq' Komam yip teyet hewatx'en sunil isk'ulal, yeb' yinh munil chewatx'e tet Komam, yuto ayko heyanma yinh Komam. <sup>12</sup>Hak tu' xin chi'alaxiko ismay Komam Jesucristo heyu, kat yalaxpaxiko hemay yu isk'ulal Komam Dios yeb' xin Komam Jesucristo.

### Kuyb'anile yinh yet yalanhto maxhto chihul Komam Jesucristo

**2** <sup>1</sup>Tinanh hex wuxhtaj, hex wanab', yib'anhilo yet chul Komam Jesucristo, yeb' yet chonhiskutxb'aniko Komam isk'atanh; kaw chijaltojanh teyet <sup>2</sup>machojab' sub'utajo hexiwkanh, yeb' henani hunuxa tzet ye tu' ta chihal-lax teyet tato istiempohalxa yulb'al Komam Jesucristo. Waxanhka chihal-lax teyet ta ay tzet il-lax yinh haka' wayike, maka hunuxa tzoti', maka hunu carta chi'apni teyet hakojtam hanhohnanh chijatojanh chihalni tato ayxayo istz'ayikal yulb'al Komam Jesucristo. <sup>3</sup>Mach cheyaq' sub'chaho heb'a, yuto yet yalanhto maxhto chihul Komam, ay hune' tiempohal b'ay tzetk'a mak chipak'iko yinh Komam Dios, kat isyenikanh isb'a hune' naj yahawil istx'ojal. Ha' hune' naj tu' yilal yalaxto naj yinh isya'tajil xol q'a q'a!. <sup>4</sup>Ha' ton hune' naj tu' chiyikanh isb'a kat yok naj howal yinh hunteq'an chihal-lax Diosal, maka hunteq'an b'ay chiyiyo isb'a anma. Chanikto isb'a naj yul Yatut Komam Dios kat yalni naj tato ha' naj kaw dioskanoj.

<sup>5</sup>{Tom matxa chitit hune' ti' yul hek'ul xin? Kaw walan teyet yet ayinan texol. <sup>6</sup>Yaja' heyohta mak chi'ok majno sata naj yunhe mach chihul naj yalanhto istiempohal b'ay halb'ilkano yu Komam Dios.

<sup>7</sup>Wal xin, chimunla naj yahawil istx'ojal yinh ewantajil xol anma tinanh, kachanxanhe xin chechma naj yilaxilo hune' mak mach chichahniti naj, kat yul lemla naj. <sup>8</sup>Ha' to tu' xin chisyekanh isb'a naj yahawil istx'ojal tu', yaja' hayet chihul Komam Jesucristo yeb' isq'aq'al yip kat isxuno kamo Komam naj. <sup>9</sup>Naj yahawil istx'ojal tu', ha' yip naj matzwalil ayko yinh naj. Kanh chute isb'a naj, kaw ay tzet chilaiswatx'e naj, chik'ay isk'ul anma yilni. Chisyenipaxo naj hunteq'an k'ayb'alk'ule yunhe issub'cha anma yu naj. <sup>10</sup>Sunil yip ej istx'ojal chimunla yu naj yahawil istx'ojal tu', yunhe yaq'ni sub'chaho naj anma kat kam yetanto isb'a, kat istokano yinh isya'tajil. Yuto hunteq'an anma tu' matxatik'a

choche isk'ul ischab' isyelal tzet chal Komam Dios, yuxin mach chischah iskolb'anil tet Komam. <sup>11</sup> Yu mach chischah anma isyelal Komam Dios, yuxin tonhe chil Komam chi'aq'lax somchahoto isnab'al kat yanito isb'a xol hunteq'an leq'ti'al tu'. <sup>12</sup> Hak tu' chu yalaxkanto anma tu' yinh isya'tajil yu machi yayto Istzoti' Komam Dios yul yanma, yu ek'na chocheto sunil istx'ojal.

### Sik'b'ilonhxalo yu Komam yu kochahni kokolb'anil

<sup>13</sup> Hex wuxhtaj, hex wanab', kaw xahan ay hex yu Komam Jesucristo. Yilal jaq'nihanh yuch'andiosal tet Komam teyinh, yuto yet yalanhtokanoj kexissik'nilo Komam yunhe hekolchakano yu Komam Espíritu Santo, Komam kexpohnikanilo yeto Komam Dios, yeb' yu heyanayto yul heyanma yinh isyelal. <sup>14</sup> Yu hune' tu' yuxin kexyawte Komam, yu istzoti'al kolb'anile konhek'anh jala'k'ojanh teyet yuxin ay heyok yinh is-saq'alil ayko yinh Komam Jesucristo.

<sup>15</sup> Yuxin hex wuxhtaj, hex wanab', toholojab' cheyute heb'a yinh Komam, mach chek'ayto kuyb'anile halb'ilkanoy teyet juhanh yeb' kuyb'anile jatojanh teyet yul carta.

<sup>16</sup> Kaw xahan ayonh yu Komam Jesucristo, yeb' yu Komam Dios Mame, ha' chi'aq'ni yaq'lob'al janma yinh hunun tz'ayik. Chaq'nipaxo hune' is-k'ulch'anil jet b'ay chikawxi kok'ul. <sup>17</sup> Ha'ojab' Komam Dios chi'aq'ni yip heyanma kat kexislinhb'ani, haxinwal k'ul tzet chewatx'e yul sat Komam yeb' tzet cheyala.

### Txahlanhwe jinhanh

**3** <sup>1</sup> Wal tinanh, hex wuxhtaj, hex wanab', txahlanhwe jinhanh, haxinwal yinh anhe chi'apni Istzoti' Komam Dios sunil b'aytajtu'wal, yeb' yunhe istzala isk'ul anma ischahnikanoj, haka' yu istzala hek'ul yet heyaniko heb'a yul isq'ab' Komam. <sup>2</sup> Txahlanhwepaxoj yu konhiskolnilojanh Komam Dios yul isq'ab' anma machiswalil yeb' tx'ojoj isnab'al, yuto mach sunilo anma chi'anayto yul yanma yinh Istzoti' Komam Dios.

<sup>3</sup> Wal Komam Dios chij isb'a sunil tzet chala, ha' Komam cheixptzeni, kat kexiskolni yul isq'ab' istx'ojal. <sup>4</sup> Chikawxi kok'ulanh yinh Komam Dios tato ayexiko heyijen sunil tzet chijalah teyet, yeb' ta kaw chelahiko heyijeni.

<sup>5</sup> Ha'ojab' Komam Jesucristo chikolwa teyinh, haxinwal cheyohtanhe ta xahan ay hex yu Komam Dios, kat xin istecha sunil isya'tajil heyu yu yip Komam Jesucristo.

### Sunil mak yilal ismunlahi

<sup>6</sup> Hex wuxhtaj, hex wanab', yinh isb'i Kokolomal Jesucristo chijal-tojanh hune' chejb'anile ti' teyet tato chepohilo heb'a yinh eb'naj juxhta

mach chisje isk'ul munlahoj, yeb' mach chisyije kuyb'anile halb'ilkano teyet juhanh. <sup>7</sup>Yuto heyohtaxatik'a tzet wal heyuni, haka' yeb'il teyet juhanh. Hanhonhti'anh yet ayonhanh texol machi hunu tz'ayikal ti' mach konhmunlahanh. <sup>8</sup>Heyohtaj tato mach tonheho konhwa'anh texol, wal xin konhmunlahanh tz'ayikal yeb' aq'b'alil yunhe matzet chikoq'ananh teyet. <sup>9</sup>Waxanhka xin ay jipanh koq'annihanh tzet chikolohanhanh teyet, yaj konhmunlahanh yunhe koyenikanojanh tato hak tu' cheyutepaxoj. <sup>10</sup>Yet ayonhanh texol tu', chijalnihanh hune' kuyb'anile ti': «Mak mach chisje isk'ul chimunlahi, machojab' chiwa'paxoj,» konhchihanh.

<sup>11</sup> Yaj xin xajab'epaxojanh tato ay mak texol tu' tonhe chi'ek'i, mach chimunlahi; tonhetik'a chato isb'a xol tzet ye tu' machi yok yinh. <sup>12</sup>Ha'tet hunteq'an anma tu' chijaltojanh yu yip Komam Jesucristo tato munlahojab' yinh aq'ank'ulal, hixinwal ha' kaw chi'iq'ni tzet chislo.

<sup>13</sup> Hex wuxhtaj, hex wanab', machojab' chexsikilo hewatx'en isk'ul-al. <sup>14</sup>Tato ay mak mach chiyijen tzet chijaltojanh yul hune' hum ti', tonhehojab' cheyila maka matxa xin chehunb'a heb'a yeb'i hixinwal chitx'ixwikanh. <sup>15</sup>Yaj xin mach cheyako hehowal yinh, wal xin kuywe yinh istoholal, yuto juxhtapaxo yehi.

### **Yet yalnito ya' Pablo ta chil isb'a makta ayxako yul isq'ab' Komam Dios**

<sup>16</sup> Ha'ojab' Komam yahawil aq'ank'ulal chi'aq'ni aq'ank'ulal teyet hesunil yinh hunun tz'ayik. Tzalahojab' hek'ul, waxanhka ay b'isk'ulal chi'ay texol. Ayojab'nhetik'ako Komam heyetb'ihoh hesunil.

<sup>17</sup> Wal hanin Pablo inti'an, hankawinan chintz'ib'nhetojan tato cheyil heb'a yinh hekawil. Inb'ihan chi'ok yinh hune' hum ti' haka' chu intz'ib'-nhentojan sunil ej incartahan.

<sup>18</sup> Ha'ojab' Komam Jesucristo chi'aq'ni isk'ulch'anil teyet hesunil. ¡Hakojab' tu'!